

Sanse fuga <A que ville est abhominable>

Casanatense, f. 7v-8r

Edited by Clemens Goldberg

Busnois

First system of musical notation (measures 1-7). The system includes three staves: Treble (Soprano), Tenor, and Bass. The lyrics are: A que vil - le est ab -

Second system of musical notation (measures 8-15). The system includes three staves: Treble (Soprano), Tenor, and Bass. The lyrics are: ho - mi - na - ble est en a - mours ung cuer pu - bli - que

Third system of musical notation (measures 16-23). The system includes three staves: Treble (Soprano), Tenor, and Bass. The lyrics are: qui par son at - trai cha - cun pic - que Il nest cho -

Fourth system of musical notation (measures 24-31). The system includes three staves: Treble (Soprano), Tenor, and Bass. The lyrics are: plus de - tes - ta

32

ble

Bei dieser Chanson handelt es sich um das böse Ende der Geschichte, wie sie in den Chansons rund um Jaqueline d'Haqueville erzählt wird. Der Text ist vollständig nur in Rohan überliefert, dessen Text wir hier übernehmen. Allerdings ist sowohl die Textierung des Kanons als auch diejenige der folgenden dreistimmigen Version nicht einfach. Für die rein musikalische Quelle Casanatense stellt sich dieses Problem natürlich nur indirekt.

Tel facon est trop reprouchable
 Puisque tromper plusiers saplique
 A que ville est abhominable
 Est en amours ung cuer publicque

Madame en a ung bien nuisable
 Quasi tout tel en sa pratique
 Contante est sans point de replique
 Qui la veult dont est miserable

A que ville est abhominable...